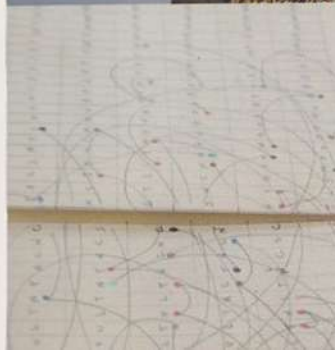




PAÍS  
*sonhado*  
29/08 • 18/09



# PAÍS *sonhado*

## DIECIOCHO ARTISTAS CHILENOS

Fernando Balmaceda / Denise Blanchard / Rodrigo Bruna  
Carlos Edwards / Amelia Errázuriz / Hernán Gana / Maite  
Izquierdo / Cecilia Juillerat / Catalina Mena / María José Mir  
Lorenzo Moya / Carolina Oltra / Catalina Prado / Francisco  
Ríos / Paula Solminihaç / Pedro Tyler / Cristián Velasco  
Angela Wilson



## Um privilégio que envaidece

Poucas vezes, sem demérito dos muitos encontros de artes já realizados pela Galeria Marta Traba, a Fundação Memorial da América Latina tem a satisfação de abrigar uma exposição como essa que nos proporciona a Embaixada do Chile no Brasil e seus consulados em São Paulo e em Campinas.

País Sonhado é, nada menos, do que a primeira mostra coletiva exclusivamente de artistas chilenos no Brasil, concebida e produzida pelo curador internacional Ernesto Muñoz. São 50 trabalhos de 17 artistas que, com suas habilidades técnicas, expõem as mudanças sociais e políticas do Chile no contexto sul-americano desse início de século 21.

Nesse sentido, o desenvolvimento temático das obras expostas nesse País Sonhado registra o cotidiano da natureza e do comportamento das pessoas, buscando respostas, pelos caminhos da criação artística, para a realidade atual do povo chileno.

Trata-se, pois, de oportunidade pontual para cotejar a evolução da arte contemporânea no hemisfério sul, tendo em vista que nunca tantos artistas chilenos se apresentaram em trabalho coletivo como esse que País Sonhado nos oferece. Ademais, a exposição ganha destaque especial porque estará sendo realizada em meio às comemorações pela Independência do Chile, em 18 de setembro.

Eis porque reiteramos nossa satisfação e consideramos como privilégio para o Memorial da América Latina receber exposição de tão expressiva qualidade e pertinência, com a certeza de que, além da presença maciça da comunidade chilena, será prestigiada pelo público e pela crítica especializada de São Paulo.

João Batista de Andrade  
Presidente da Fundação Memorial da América Latina

## PAÍS SONHADO

O Comparecimento dos artistas que participam da exposição denominada "País Sonhado" obedece a diversos pontos de início estético onde as criações individuais vão moldando uma pequena grande história da realidade da Arte Chilena.

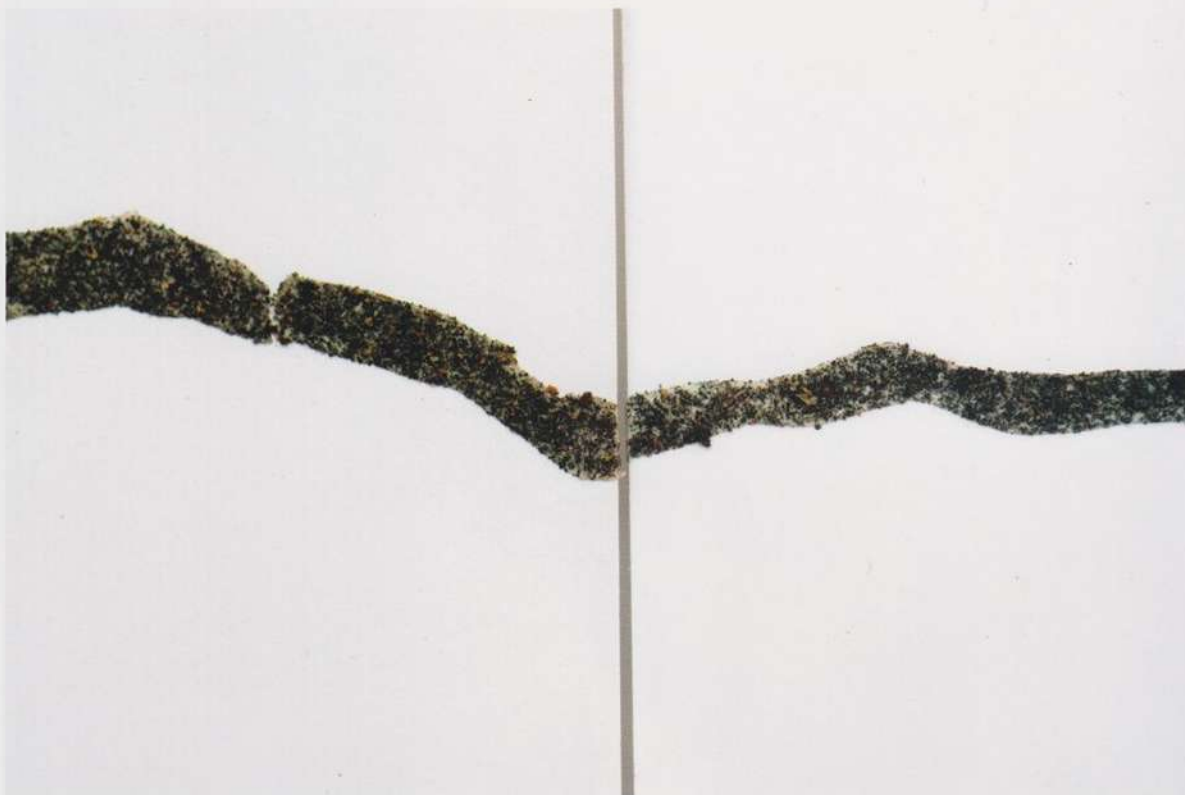
A situação histórica da nossa arte é semelhante ao aparecimento da arte desenvolvida no século XIX em América mostrando laços aos fluxos provenientes da metrópole, um fator pelo qual no século XX volta-se às pesquisas estéticas tanto às correntes ideológicas como às formas puras e informais.

No entanto, este século destaca a procura onde atividades se unem formando movimentos de diferentes identidades onde aparece o distante e o próximo frente à arte que apela para a tradição. Uma arte que recolhe lágrimas em seu inventário reúne novos conhecimentos e unidos obtém um resultado de imaginários resolvidos na mistura estranha e confusa da nossa realidade social e política.

As linguagens poéticas dos artífices da palavra, as histórias orais mantidas pela etnia, a palavra escondida fluida em textos transferidos a imagens apoiadas desde os diferentes começos compõem esta exposição, produtos desta realidade onde a base forte são as zonas de ebulição de correntes de verdade imensurável.

País Sonhado nasce entre o real e o imaginário unindo mundos que se ajustam, onde o estranho e o habitual se cobrem de transcendência. Esta exposição se coloca, com todos seus artistas conhecidos, como um cartão postal onde qualquer país pode-se nutrir e observar, porque afinal de contas, somos todos iguais.

Ernesto Muñoz



Crack, instalacion mural, 2012

Master em Artes Visuais e estúdios com Daniel Buren em Dusseldorf, Bruna se atreve com uma abordagem, onde o fragmento se torna um desenvolvimento contínuo, onde o espetáculo é um participante real. O trabalho que traz a São Paulo está ligado à ideia de substituir em linha (desenho) o fluxo de matéria deslocado pelo terremoto com a sua energia perturbadora e destrutiva.



## BIOGRAFÍAS

### **Fernando Balmaceda**

Estudio Arte en la Universidad Católica y en París. De larga tradición fotográfica trabajo con su padre el gran cineasta Fernando Balmaceda. Ha expuesto en la corporación cultural de Las Condes, museo de arte contemporáneo.

### **Denise Blanchard**

Denise Blanchard artista chilena profesora de Artes plásticas de la Pontificia Universidad Católica de Chile con estudios y talleres complementarios con Felix Lazo, Eugenio Dittborn y Concepción Balmes. Sus trabajos han sido expuestos en Chicago en feria SOFA Estados Unidos en Red Textil Iberoamericana en Costa Rica y en Bienales Internacionales de Arte Textil tanto en México y Argentina. Su ultima muestra individual fue este año en la Galería Arte Isabel Aninat. Ha recibido premios y menciones en concursos a nivel nacional como internacional.

### **Rodrigo Bruna**

Licenciado en Artes Plásticas y Magíster en Artes Visuales de la Universidad de Chile, con estudios de postgrado en la Kunstakademie Düsseldorf, Alemania. Su trabajo ha sido exhibido en los últimos años en el Museo de Arte Contemporáneo de Santa Cruz, Bolivia, Museo de Arte Contemporáneo Niteroi, RJ, Brasil, Museo de Artes Visuales, Santiago, Chile, Centro d'Art La Rectoría, Barcelona, España, Australian Centre for Contemporary Art, Melbourne, Australia y Newhouse Center for Contemporary Art, NY, Estados Unidos.

### **Carlos Edwards Bott**

Carlos Edwards Bott estudio artes en la universidad Finis Terrae apartir del año 1998. En el año 2002 realiza su primera exposicion. En el ultimo par de años realizo su ultima exposicion individual en la galeria Isabel Aninat , así como ha participado en ferias como Arte Ba, Artlima y Chaco.

### **Amelia Errazuriz**

ESTUDIOS: Arquitectura Universidad Católica de Chile y Diplomado en Artes Visuales U. Católica de Chile. Varios seminarios y cursos de diseño y arte en Londres, Inglaterra. Talleres con Miguel Venegas C., Sergio Stichskin, Eugenio Dittborn y Francisco Gonzalez. EXPOSICIONES: Bienal Santa Cruz, Bolivia. Galería Enlace Lima, Perú. Museo Arte Contemporáneo, Colección Ojo Latino de G. Benetton. Art-Expo Nueva York, EEUU. Expo-Trastienda, Buenos Aires, Argentina. Casas Lo Matta, Santiago, Chile.

### **Hernan Gana**

Nacido en 1969 (44), vive y trabaja en Santiago, Chile. Estudió arquitectura en la Univerdad Finis Terrae, Santiago de Chile, Artes visuales en la Parsons School of Design y grabado en School of visual Artsen Nueva York, EEUU. Su obra ha sido expuesta en 10 exposiciones individuales desde 1992, lo último en gallería ANIMAL, Galería AMSMarlborough y numerosas exposiciones colectivas en Chile, Berlin, París, Miami, Nueva York, Buenos Aires, Bogotá, Europa del Este, etc. Su obra se basa en la arquitectura, el paisaje urbano y natural.

## Colofón

### **Governo do Estado de São Paulo**

Geraldo Alckmin  
governador

### **Secretaria de Estado da Cultura**

Marcelo Araújo  
secretário

### **Fundação Memorial da América Latina**

João Batista de Andrade  
diretor presidente

Felipe Macedo  
diretor de atividades culturais

Sérgio Jacomini  
diretor administrativo e financeiro

Adolpho José Melfi  
diretor do centro brasileiro  
de estudos da américa latina

Irineu Ferraz  
chefe de gabinete

### **Galeria Marta Traba**

Ângela Barbour  
gerente

Guadalupe Avirá  
assistência administrativa

Bruna Fonseca  
Márcia Forlani  
Estagiárias

### **Exposição País Sonhado**

Ernesto Muñoz  
Curadoria

Ângela Barbour  
produção executiva

Bruna Sizilio  
produção

programação visual

Joaquim Boaventura  
assessoria técnica

Daniel Pereira  
Eduardo Rascov  
assessoria de imprensa

iluminação e montagem

diagramação  
Felipe Córdova

fotografia  
Alvaro Mardones



FUNDAÇÃO  
MEMORIAL

SECRETARIA DE ESTADO  
DA CULTURA



GOVERNO DE  
SÃO PAULO



Consulado de Chile  
en Sao Paulo

Consulado de Chile  
en Campinas



SECRETARIA DE ESTADO  
DA CULTURA

